

Abre Festival de Teatro

CEDOC PERFIL



GRATIS. Hay más de 100 obras.

Entre mañana y el domingo 18 se realizará el VII Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA-2009), que organiza el Ministerio de Cultura del Gobierno porteño. En esta edición se exhibirá una programación que combina espectáculos de distintas ciudades del mundo con otros realizados en nuestro país, mostrando una fuerte teatralidad proveniente de la diversidad artística de las tramas urbanas. La compañía teatral china suspendió su participación.

Una metáfora para hablar del diferente

MISHELLE DI SANT'OLIVA

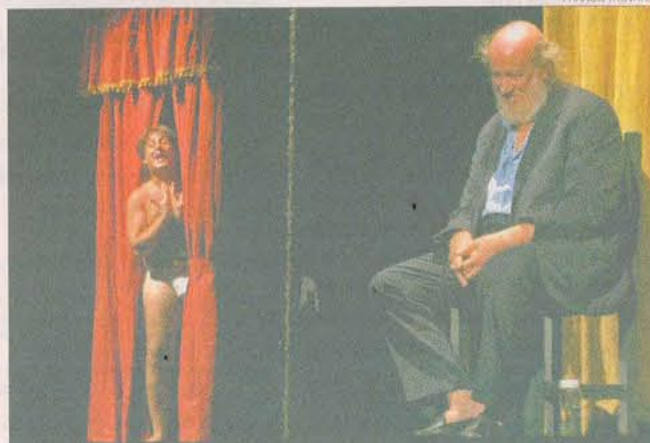
Compañía Sud Costa Occidentale
Autora, escena, vestuario y dirección: Emma Dante
Elenco: Giorgio Li Bassi y Francesco Guida.
Luces: Irene Maccagnani.
 Festival del Mercosur 3 y 4 de octubre, Ciudad de las Artes
 FIBA 7, 8 y 9 de octubre, Teatro de La Ribera.

A.S.
 El teatro de Emma Dante llegó a la Argentina precedido de muy interesantes críticas, pero su espectáculo sobrepasa lo esperado. Con un escenario casi despojado y una luz que subraya cada momento, Dante va creando un clima que se traslada desde lo más íntimo hasta lo más expuesto. El espectáculo *Mishelle di Sant'Oliva* desnuda la relación de un padre con su hijo, pero en este vínculo aparece siempre la sombra escurridiza e enigmática de la esposa y madre, aquella bella mujer que inspira odio, pasión, pero también deseo y amor.

El espacio escénico fue dividido en dos, sólo unido al comienzo por un hilo de lana, que terminará por mostrar a estos seres aislados aunque compartan la misma casa. Cada uno debajo de su propio telón de la vida actúa frente al otro y encarna un papel para sí mismo. La música de Italia se cuela para subrayar, tanto conmoviendo, como aligerando el drama. No sería desacertado vincular esta propuesta con nuestro grotesco criollo, sonrisa y llanto en partes iguales, pero por sobre todo esa máscara que se cae para desnudar las heridas más profundas del rostro humano.

Padre e hijo buscan ser queridos, pero también comprendidos, juegan al afecto y a la humillación. La homosexualidad es sólo una metáfora para hablar del diferente, del que rompe con los moldes familiares esperados. Dante escribe sobre el escenario este vínculo universal con una intensidad dramática que ubica a los actores en primer lugar. Entre ambos se arma una fuerte química que traspasa la barrera y rompe con la cuarta pared. El agua de sus cuerpos, desde el llanto hasta la transpiración, se acerca al espectador para sorprenderlo con un teatro que como argentinos lo sentimos cercano. Alma y sangre, pasión y dolor, dualidades que no necesitan de la traducción para llegar a las butacas de los espectadores sensibles. Emma Dante: un nombre para recordar y tener muy en cuenta para los próximos festivales. ●

FRANCESCO TROVATO



PADRE E HIJO. Una relación profunda y distante.



OBRAS. El jardín de los cerezos, Mulher asfalto y Lomenaje de Cirulaxia.

TEATRO MERCOSUR Y FIBA

Un pantallazo a la escena mundial

Elencos internacionales que se combinan con propuestas locales.
 Entradas a bajo costo y una oferta audaz y despareja.

ANA SEOANE
 Hoy finaliza el VII Festival Internacional de Teatro Mercosur en Córdoba. Por primera vez en su larga historia pudo compartir espectáculos con el Festival de Buenos Aires (FIBA), que se extenderá hasta el 18 de este mes. Dos de los grandes aciertos se focalizaron en las propuestas de Mozambique (*Mujer asfalto*) e Italia con *Mischelle di Sant'Oliva*. La actriz y bailarina Lucrecia Paco y el músico Cheny Wa Gogo, ambos de Mutumbela Gogo, se presentaron en ambos festivales y en Córdoba agregaron una función especial dentro del penal San Martín. Los presos que asistieron a esta presentación pertenecen a un taller de teatro y quedaron impactados no sólo por la adaptación de Lucrecia Paco a un espacio muy poco teatral, como el salón de gimnasia, sino por lo conmovedora de esta historia, que representa a una prostituta asesinada en la calle. Este es el mejor ejemplo de cómo Córdoba entiende lo que es la extensión del Festival hacia pobla-

ciones que nunca antes habían visto teatro.

Los otros dos espectáculos que compartieron fueron *Patchagonia, último paisaje*, a cargo de Los Ballets C de la B, de Bélgica y desde Francia, llegó *Jean la chance* de Bertolt Brecht, con la dirección de François Orsoni y música de Tomas Heuer.

El festival del Mercosur abrió sus puertas con la presentación de una particular versión de *El jardín de los cerezos* de Chejov, a cargo del director Luciano Delprato. Ambientada en la década del '60, incorporó la participación de un cuarteto de cantantes/actores que jugó de coro distanciador en muchas situaciones. Más allá de lo provocativo de la puesta en escena también el alto nivel interpretativo cobró importancia. Dos caras diferentes mostraron los elencos elegidos sólo por Córdoba.

Alemania estrenó una muy esperada versión de *Máquina Hamlet* de Heiner Müller, a cargo del director e intérprete Dimitir Gaotscheff, quien junto a la actriz uruguaya Paula Cohen y otros dos actores llegó con esta propuesta armada para "giras". Desilusionaron con

una puesta muy poco creativa y evidenciaron mínimos recursos. En el otro extremo se ubica el ya conocido grupo chileno La Gran Reyneta con *Las pesadillas de Tony Travolta*, del director francés Jean-Luc Courcoul en coproducción con su elenco la Royal de Luxe. Más allá de ciertas incoherencias en el texto, sería injusto no maravillarse ante el profesionalismo de este elenco que baila, canta, toca instrumentos, actúa y ayuda a la puesta con fervor y destacado profesionalismo. Desde efectos especiales con fuego, hasta una lluvia final con granizo incluido, todo fue posible para atrapar a un público absorto ante tanta imaginación escénica.

En Córdoba, el público respondió con entusiasmo, agotando entradas, muchas de ellas en abonos y las autoridades aseguraron que sólo habían invertido \$ 1.500.000, incluyendo dos coproducciones. La inversión porteña ascendió a \$ 5.500.000 y es el primer año en que se hicieron descuentos del 50% a docentes y alumnos de teatro, cobrándose las entradas generales sólo a \$ 40 y \$ 3 para nacionales (ya están agotadas). Todavía restan las actuaciones de los dos elencos de Polonia y el de Corea. ●